

Drawn: PIBL	Art.nr: 703009	Date: 2025-06-02	Document: SA.09	Edition: 01	Page: 1-6
-------------	----------------	------------------	-----------------	-------------	-----------

Skötsel /- Underhåll: 33246 Elite 1500

För att din hyvelbänk skall få en lång livslängd och fungera bra under tid, samt för att garantin ska gälla, krävs det regelbunden service.

Detta innebär att man efterdrar alla skruvar/-bultar, smörjer glidytor trä mot trä med talg (alt paraffin) och smörjer metalldelar med olja, teflon, eller talg.

Din hyvelbänk är behandlad med olja och ytan tål i begränsad omfattning värme, vatten, alkohol och andra vätskor. För att behålla din trämöbel fin men även mer tålig rekommenderas möbelvård vid behov eller ett par gånger per år.

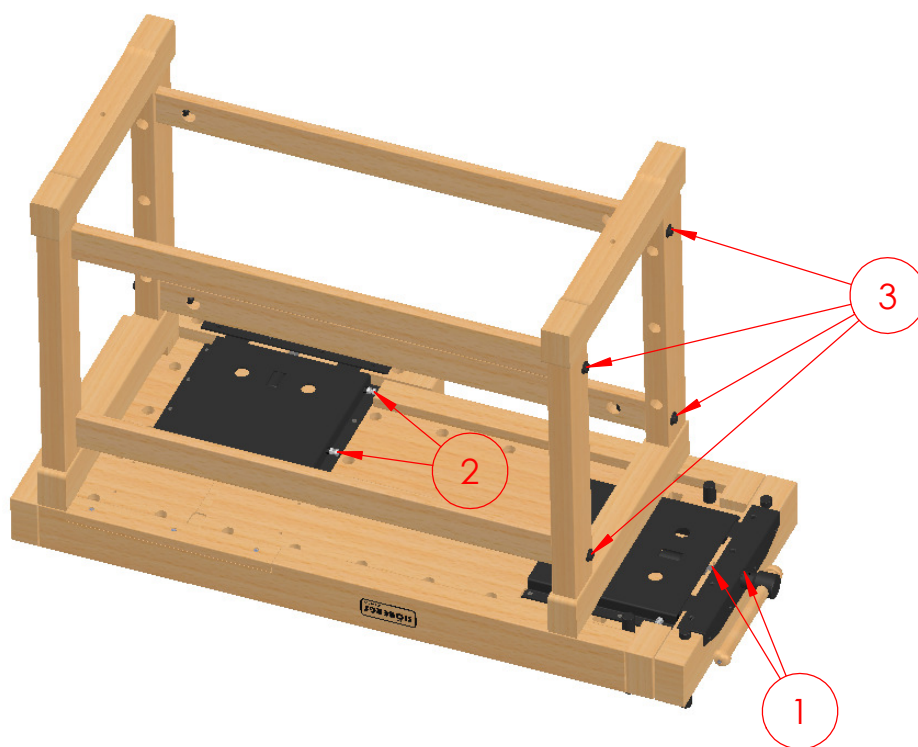
Du behöver:

Möbelolja, rengöringsduk, diskmedellösning (1 tsk handdiskmedel utan ammoniak + 1 l ljummet vatten) och slippapper (240 eller 320).

Gör så här:

Underhåll ytan några gånger om året med en torkande olja t ex möbelolja eller dylikt. Gnid in olja i träfiberriktningen. Innan ytan torkar (inom 15 min) kan man slipa med fint slippapper och torka med torr trasa. Helt torr är inte ytan förrän efter ett par dagar. Fläckar och ringar kan man få bort med diskmedelslösning och i svårare fall med lacknafta eller slippapper.

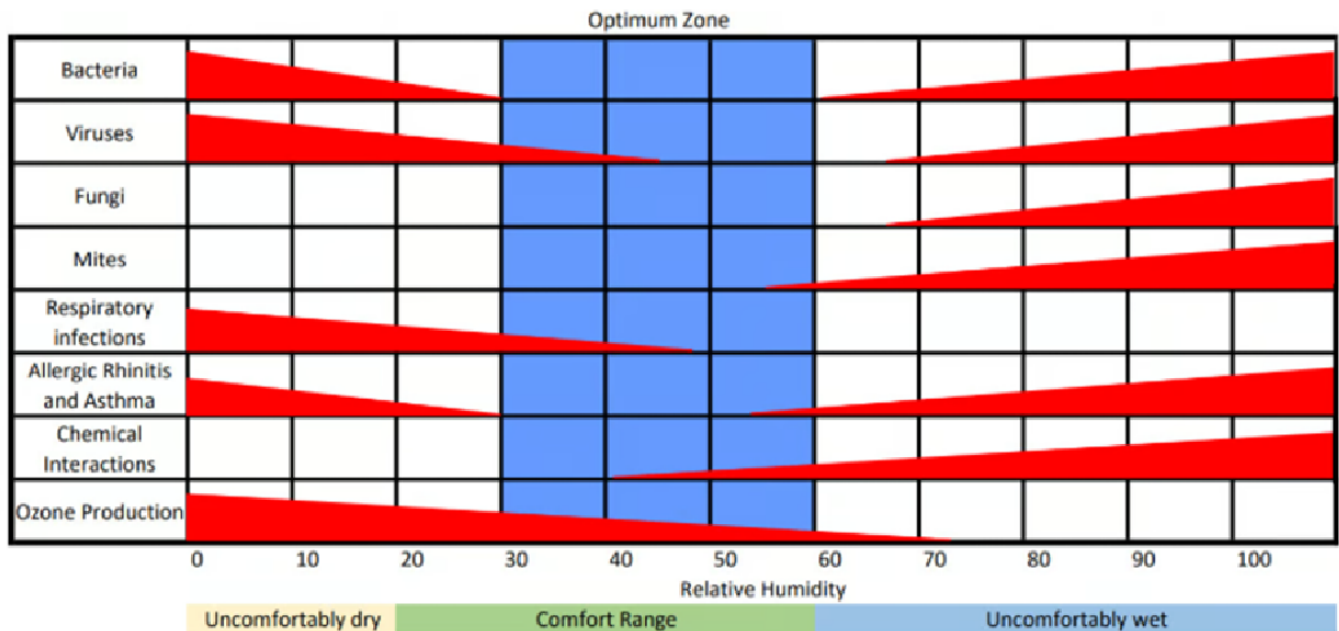
Använd en ren mjuk torkduk som absorberar den gamla upplösta oljan. Innan ytan torkar slipa som ovan. Olja därefter det behandlade stället. Torkdukar och dylikt som använts till lösningsmedel och möbeloljor kan självantända! De kan t ex dränkas in med vatten och slås in i aluminiumfolie innan de kastas. Spola inte ner dem i toaletten!



- 1: Smörjning rörliga delar.
- 2: Lossa justerskruvarna om tången går trögt, spänn justerskruvarna om tången är glapp.
- 3: Spänn åt bultarna om de är lösa.

För att konstruktionerna ska fungera tillfredsställande med de rörliga delarna måste luftfuktigheten vara mellan 40-55% konstant.

Optimum Humidity Range for Human Comfort and Health Source:
2016 ASHRAE HVAC Systems and Equipment Handbook, Chapter 22.



Möbelvård:

Möbler av massivt trä tål inte vatten eller andra vätskor i stora mängder. Om vätska spills på möbeln ska den torkas upp omedelbart för att undvika skador och missfärgning av träet. Större vattenmängder kan orsaka sprickor i träet och leda till att möblerna slår sig.

Luftfuktigheten har stor inverkan på möbler av massivt trä. Trä andas och anpassar sig naturligt till miljön det befinner sig i. Möbler av massivt trä ska inte placeras i ett rum där luftfuktigheten varierar kraftigt eftersom sådana stora variationer kan orsaka sprickor i träet och leda till att fogarna lossar. Möbler av massivt trä ska inte placeras nära värmekällor som radiatorer och kaminer. De ska inte heller förvaras i rum som inte är uppvärmda.

Produktsäkerhet:

För att säkerställa säker användning och minimera risken för olyckor måste följande åtgärder vidtas i enlighet med EU-förordning 2023/988 om allmän produktsäkerhet:

Förvaringsskåp: Samtliga Sjöbergs förvaringsskåp måste förankras ordentligt i väggen.

Arbetsbänkar och stativ: Samtliga Sjöbergs arbetsbänkar och stativ som är förberedda med förankringshål måste förankras ordentligt i golvet.

Övriga uppgifter finns på: sjobergs.se/kundservice.

Maintenance / Servicing: 33246 Elite 1500

For your workbench to have a long service life and function well over time, as well as for the warranty to be valid, regular service is required.

This means tightening all screws/-bolts, lubricating sliding surfaces wood-to-wood with tallow (or paraffin) and lubricating metal parts with oil, Teflon, or tallow.

Your workbench has been treated with oil and the surface withstands heat, water, alcohol and other liquids only to a limited extent. In order to keep your wooden furniture nice but also more durable, furniture care is recommended as needed or a couple of times per year.

You need:

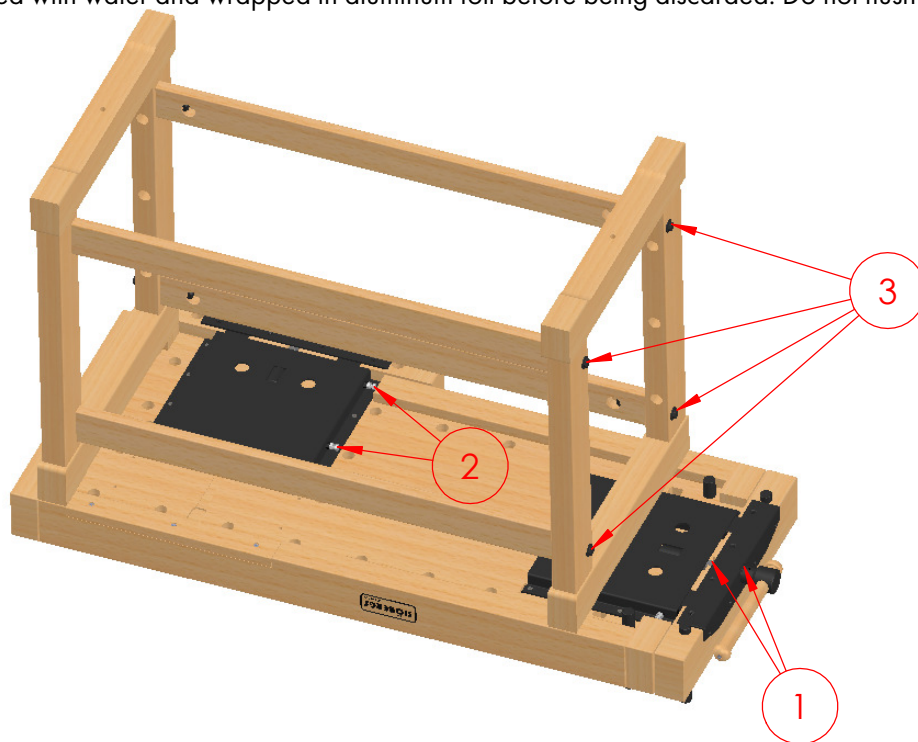
Furniture oil, cleaning cloth, dish soap solution (1 tsp hand dish soap without ammonia + 1 l lukewarm water) and sandpaper (240 or 320 grid)

How to do it:

Maintain the surface a few times a year with a drying oil such as furniture oil or similar. Rub the oil in along the grain of the wood.

Before the surface dries (within 15 min) you can sand with fine sandpaper and wipe with a dry cloth. The surface is not completely dry until after a couple of days. Stains and rings can be removed with dish soap solution and, in more difficult cases, with white spirit or sandpaper.

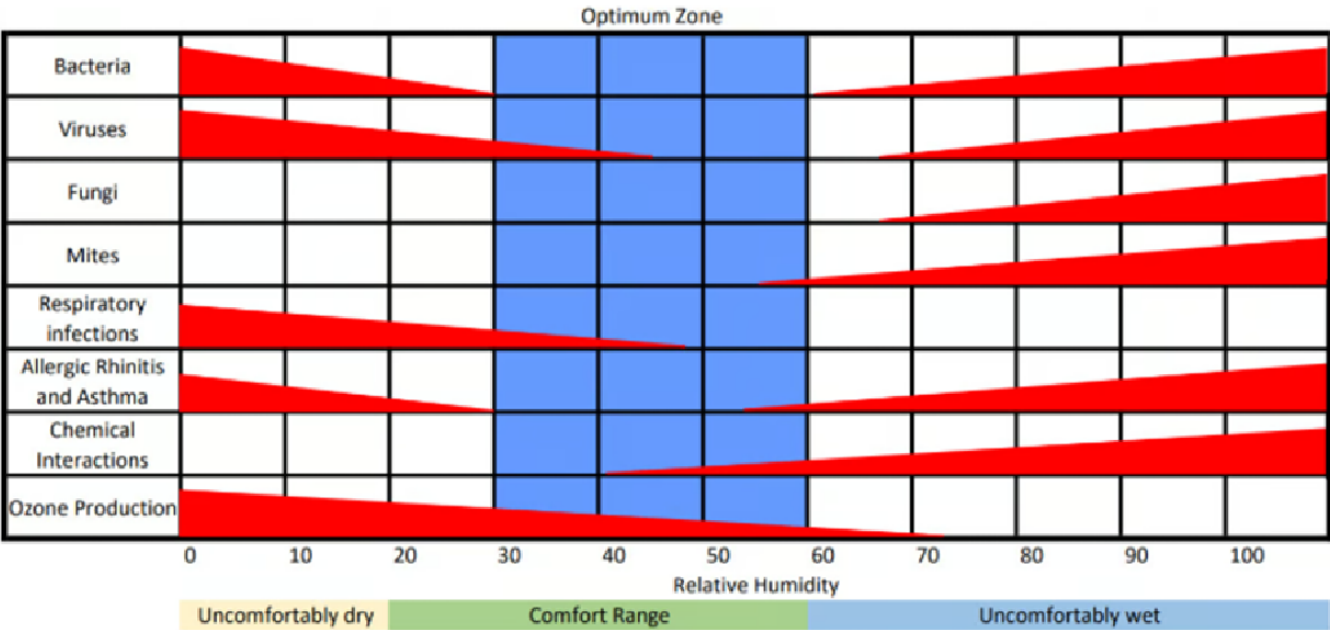
Use a clean soft wiping cloth that absorbs the dissolved old oil. Before the surface dries, sand as above. Then oil the treated spot. Cloths and similar materials that have been used with solvents and furniture oils can self-ignite! They can, for example, be soaked with water and wrapped in aluminum foil before being discarded. Do not flush them down the toilet!



- 1: Lubrication of moving parts.
- 2: Loosen the adjustment screws if the vise is stiff, tighten the adjustment screws if the vise is loose.
- 3: Tighten the bolts if they are loose.

For the moving parts to function properly, the humidity level must be kept constant between 40–55%.

Optimum Humidity Range for Human Comfort and Health Source:
2016 ASHRAE HVAC Systems and Equipment Handbook, Chapter 22.



Furniture Care

Solid wood furniture does not withstand water or other liquids in large quantities. If liquid is spilled on the furniture, it must be wiped up immediately to avoid damage and discoloration of the wood. Larger amounts of water can cause cracks in the wood and lead to warping of the furniture.

Humidity has a major impact on solid wood furniture. Wood breathes and naturally adapts to the environment in which it is placed. Solid wood furniture should not be placed in a room where the humidity varies greatly, as such large variations can cause cracks in the wood and lead to joints loosening.

Solid wood furniture should not be placed near heat sources such as radiators and stoves. They should also not be stored in unheated rooms.

Product Safety

To ensure safe use and minimize the risk of accidents, the following measures must be taken in accordance with EU Regulation 2023/988 on general product safety:

Storage cabinets: All Sjöbergs storage cabinets must be securely anchored to the wall.

Workbenches and stands: All Sjöbergs workbenches and stands that are prepared with anchoring holes must be securely anchored to the floor.

Further information can be found at: sjobergs.se/kundservice

Wartung / Instandhaltung: 33246 Elite 1500

Damit Ihre Werkbank eine lange Lebensdauer hat, über die Zeit gut funktioniert und die Garantie gültig bleibt, ist regelmäßige Wartung erforderlich.

Dies bedeutet:

- Alle Schrauben und Bolzen nachziehen.
- Gleitflächen Holz-auf-Holz mit Talg (oder Paraffin) schmieren.
- Metallteile mit Öl, Teflon oder Talg schmieren.

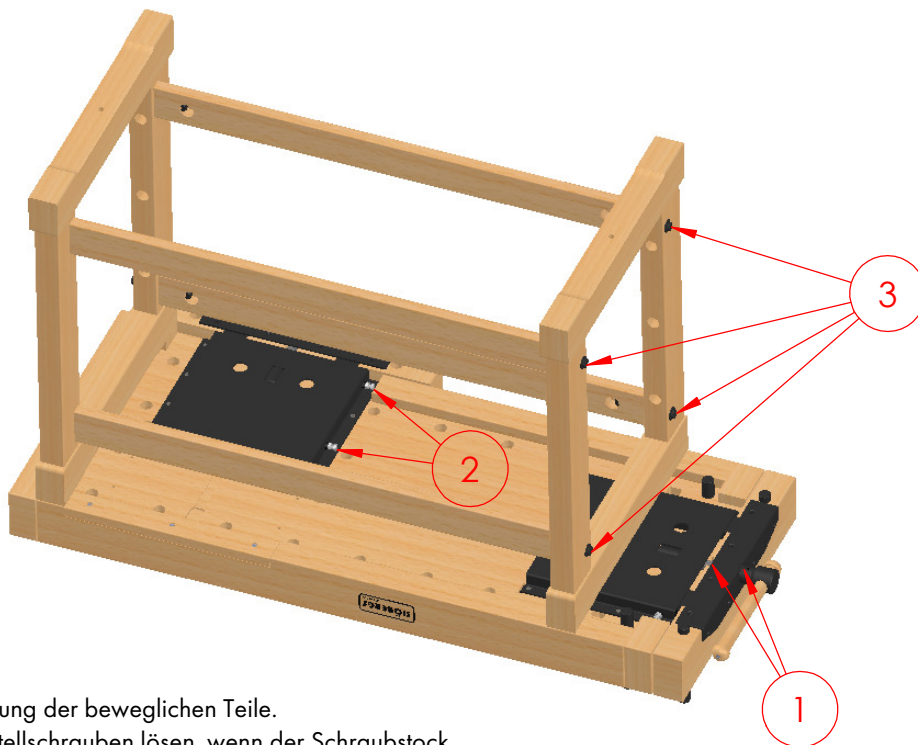
Ihre Werkbank wurde geölt, die Oberfläche hält Hitze, Wasser, Alkohol und andere Flüssigkeiten nur begrenzt stand. Um Ihr Holzmöbel schön und gleichzeitig langlebiger zu halten, wird Möbelpflege nach Bedarf oder ein paar Mal pro Jahr empfohlen.

Sie benötigen:

- Möbelöl
- Reinigungstuch
- Spülmittellösung (1 TL Handspülmittel ohne Ammoniak + 1 l lauwarmes Wasser)
- Schleifpapier (Körnung 240 oder 320)

Anleitung:

1. Pflegen Sie die Oberfläche ein paar Mal pro Jahr mit einem Trocknungsöl wie Möbelöl oder Ähnlichem. Reiben Sie das Öl entlang der Holzmaserung ein.
2. Bevor die Oberfläche trocknet (innerhalb von 15 Minuten), können Sie mit feinem Schleifpapier schleifen und mit einem trockenen Tuch abwischen. Die Oberfläche ist erst nach ein paar Tagen vollständig trocken.
3. Flecken und Ringe lassen sich mit Spülmittellösung und in schwierigeren Fällen mit Terpentin oder Schleifpapier entfernen.
4. Verwenden Sie ein sauberes, weiches Tuch, das das gelöste alte Öl aufnimmt. Bevor die Oberfläche trocknet, wie oben schleifen. Dann die behandelte Stelle ölen.



1. Schmierung der beweglichen Teile.
2. Die Einstellschrauben lösen, wenn der Schraubstock schwergängig ist; die Einstellschrauben anziehen, wenn der Schraubstock zu locker ist.
3. Die Bolzen nachziehen, wenn sie locker sind

Sicherheitshinweis:

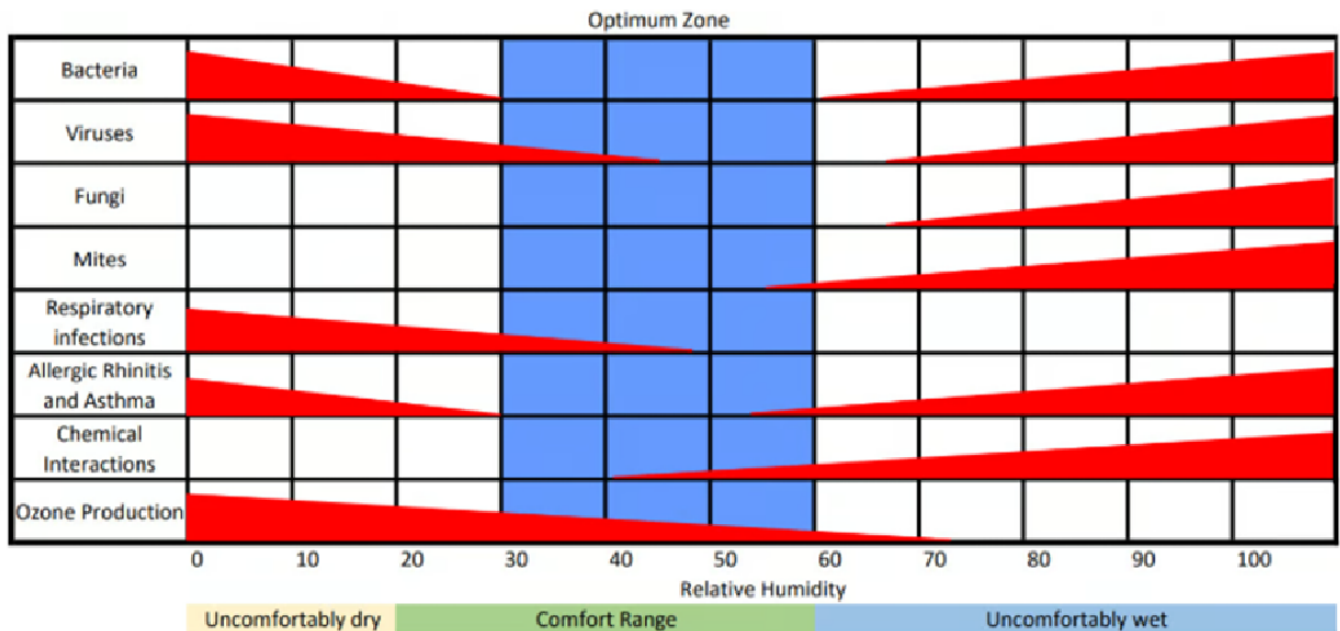
Tücher und ähnliche Materialien, die mit Lösungsmitteln und Möbelölen verwendet wurden, können sich selbst entzünden!

Beispielsweise können sie mit Wasser getränkt und in Aluminiumfolie eingewickelt werden, bevor sie entsorgt werden.

Nicht in die Toilette werfen!

Damit die beweglichen Teile ordnungsgemäß funktionieren, muss die Luftfeuchtigkeit konstant zwischen 40–55 % gehalten werden.

Optimum Humidity Range for Human Comfort and Health Source:
2016 ASHRAE HVAC Systems and Equipment Handbook, Chapter 22.



Möbelpflege

Massivholzmöbel vertragen kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in großen Mengen. Wenn Flüssigkeit auf die Möbel verschüttet wird, muss sie sofort aufgewischt werden, um Schäden und Verfärbungen des Holzes zu vermeiden. Größere Mengen Wasser können Risse im Holz verursachen und zu Verformungen der Möbel führen.

Die Luftfeuchtigkeit hat einen großen Einfluss auf Massivholzmöbel. Holz „atmet“ und passt sich natürlich an die Umgebung an, in der es steht. Massivholzmöbel sollten nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen die Luftfeuchtigkeit stark schwankt, da solche großen Schwankungen Risse im Holz verursachen und die Verbindungen lockern können.

Massivholzmöbel sollten nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen aufgestellt werden. Sie sollten auch nicht in unbeheizten Räumen gelagert werden.

Produktsicherheit

Um eine sichere Nutzung zu gewährleisten und das Risiko von Unfällen zu minimieren, sind gemäß der EU-Verordnung 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit folgende Maßnahmen erforderlich:

Lagerschränke: Alle Sjöbergs-Lagerschränke müssen sicher an der Wand verankert werden.

Werkbänke und Gestelle: Alle Sjöbergs-Werkbänke und Gestelle, die mit Verankerungslöchern vorbereitet sind, müssen sicher am Boden verankert werden.

Weitere Informationen finden Sie unter: sjobergs.se/de/kundenservice/